

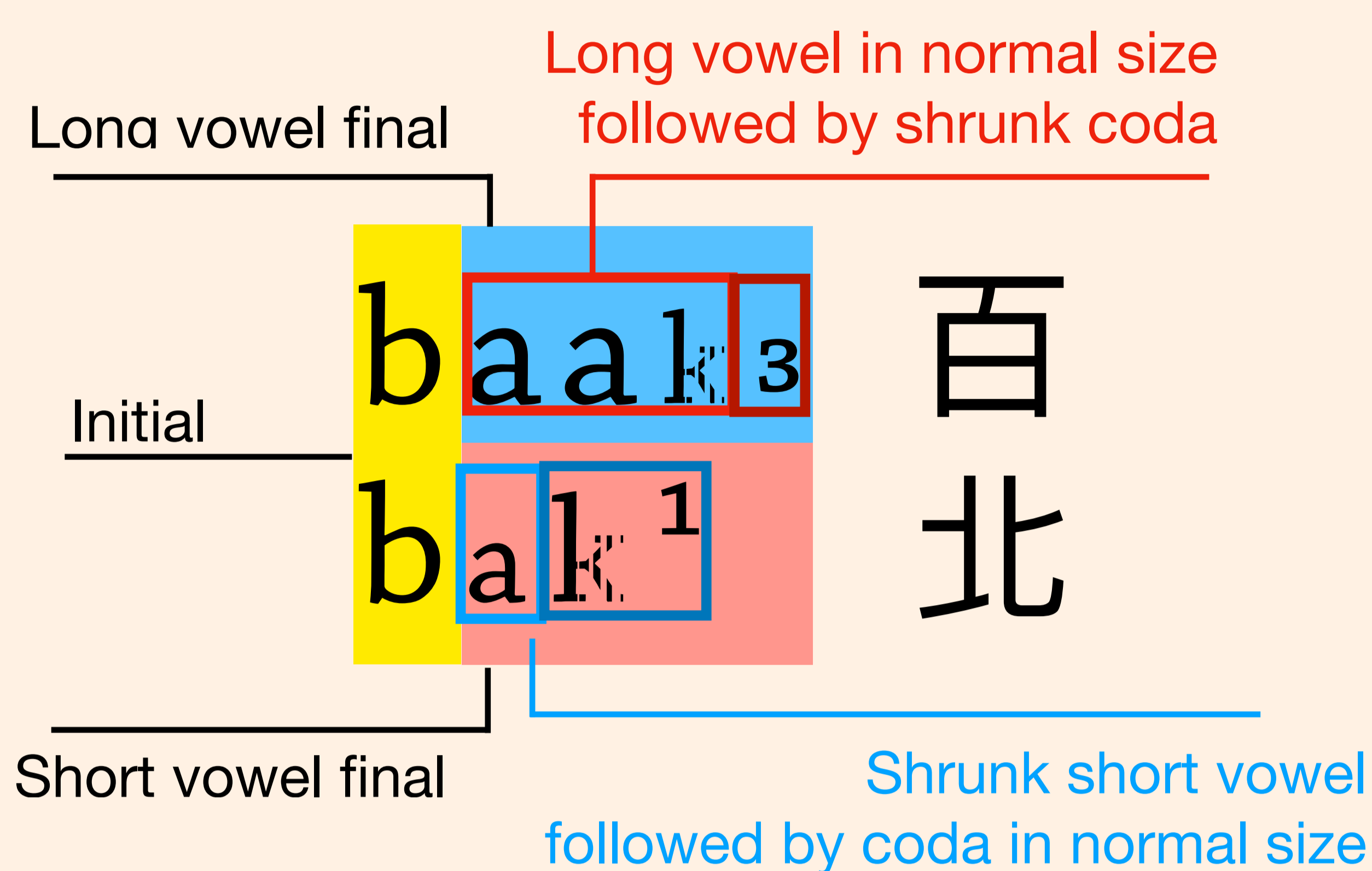


This font set adds visual enhancements of the existing typographic arrangement in Jyutping, allowing more accurate pronunciation, tonal control and recall.

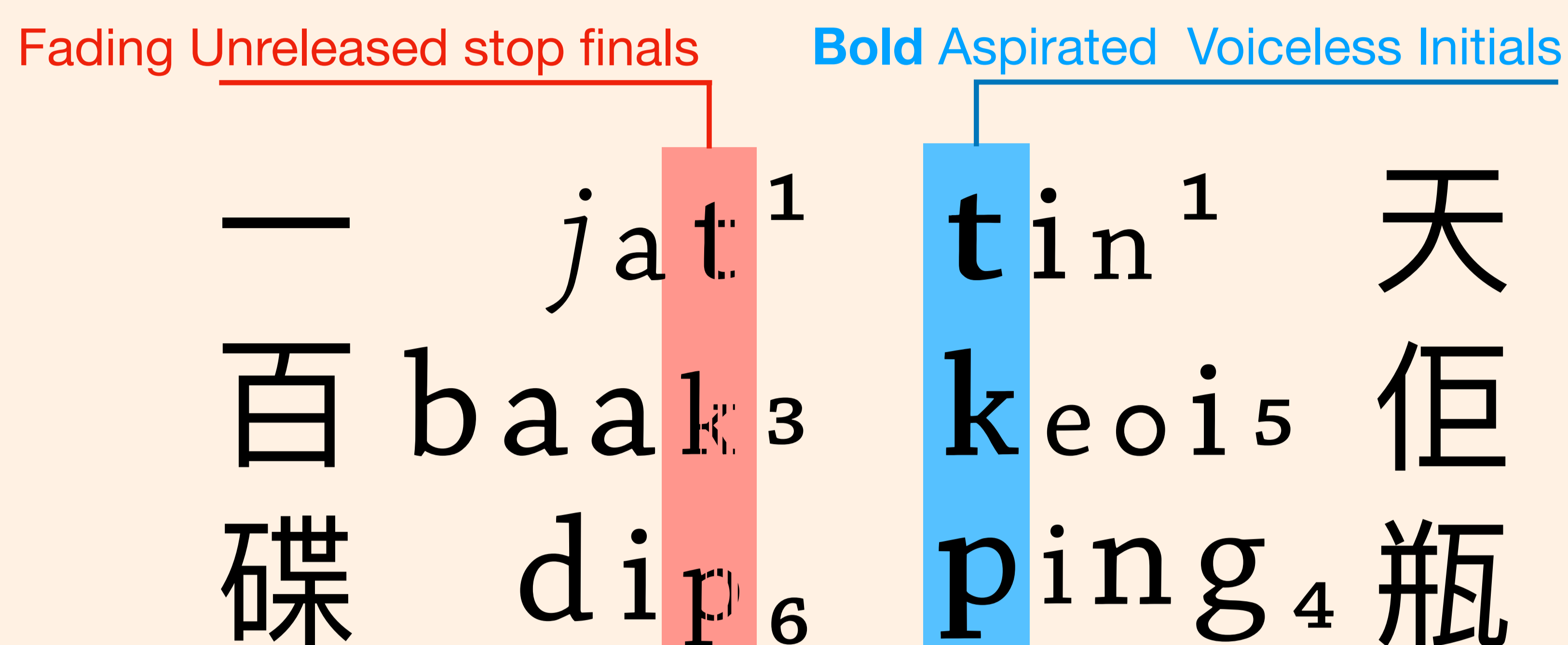
## LS Jyutping.ttf

Download fonts at: [www.hambaanglaang.hk](http://www.hambaanglaang.hk)

### ① Seeing the Long and Short Vowel



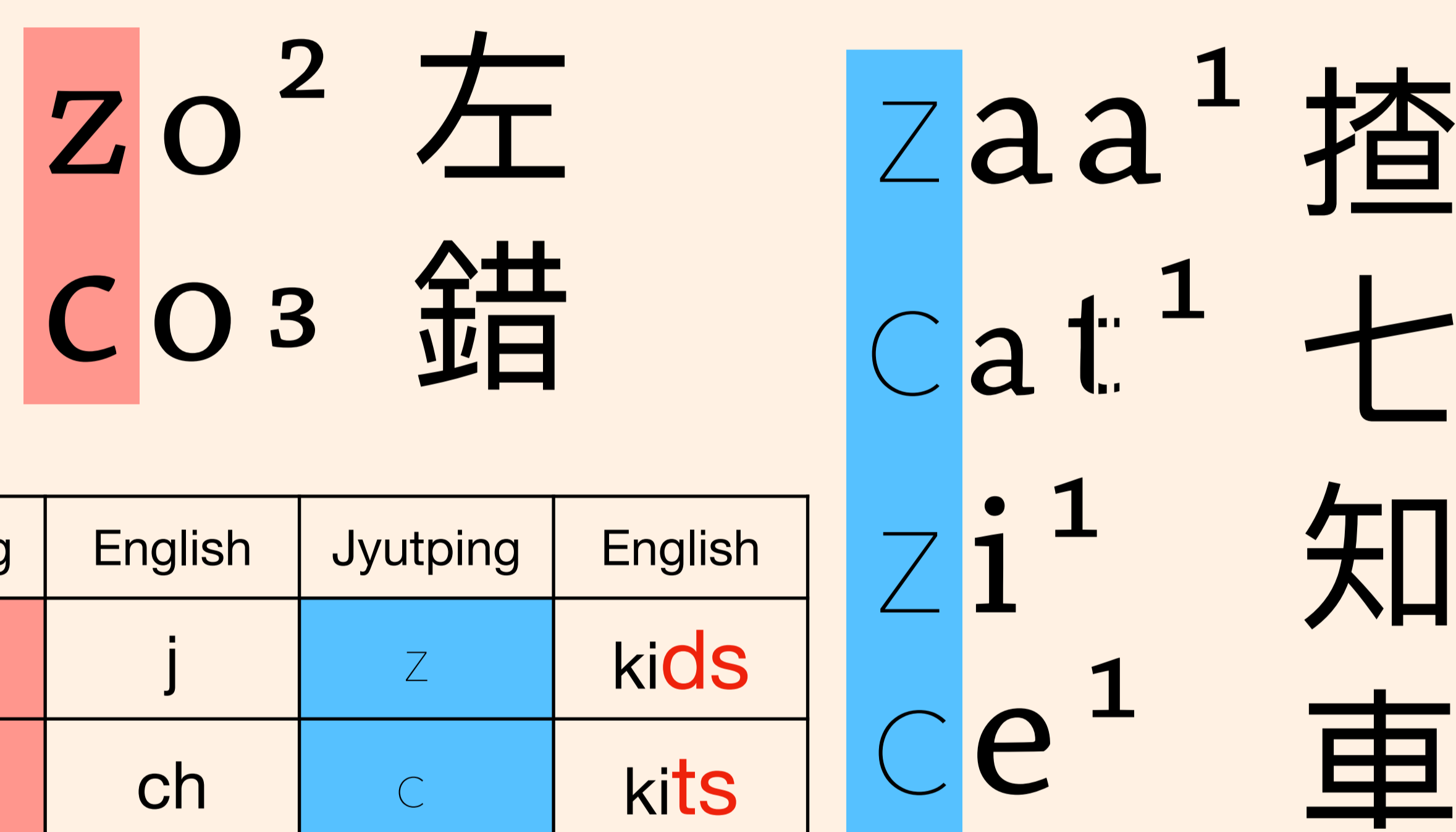
### ② Unreleased Stops & Aspirated Initials for 't', 'k', 'p'



### ③ 'j' is slanted to remind learners of its distinct pronunciation



### ④ Thinner glyphs for 'z' and 'c' to highlight pronunciation after vowels 'aa', 'a', 'i' and 'e'



Jyutping	English	Jyutping	English
<b>z</b>	j	<b>z</b>	kids
<b>c</b>	ch	<b>c</b>	kits

### ⑤ Numerals Tone Markers Indicating Pitch

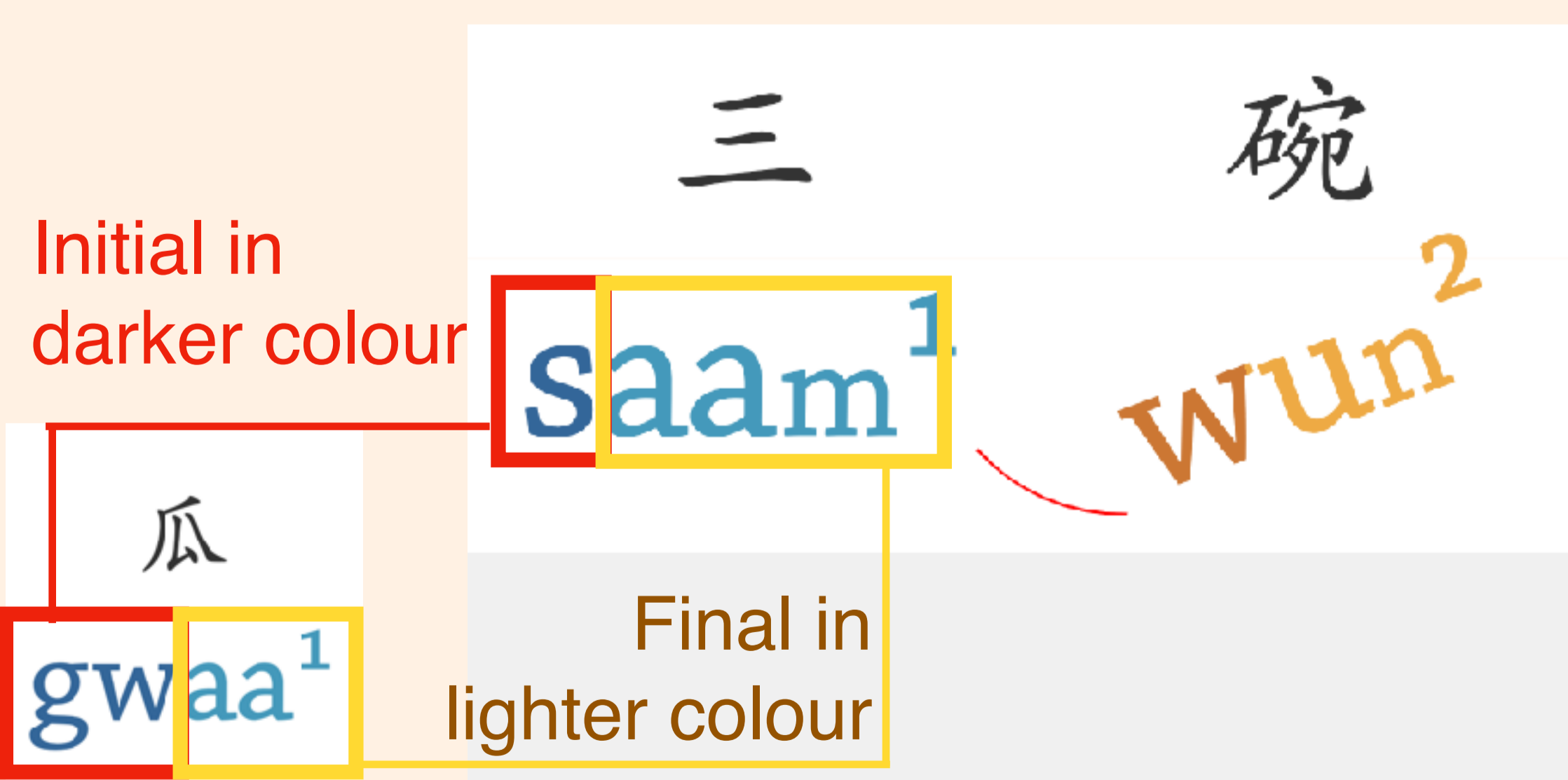


## Graphical Jyutping



Access at: [test.hambaanglaang.hk](http://test.hambaanglaang.hk)

### ① Each Tone in a Different Colour



### ② Darker Initials vs Finals

### ④ Connecting lines indicating a word group

### ③ Visualise pitch height and pitch contour for better pronunciation control

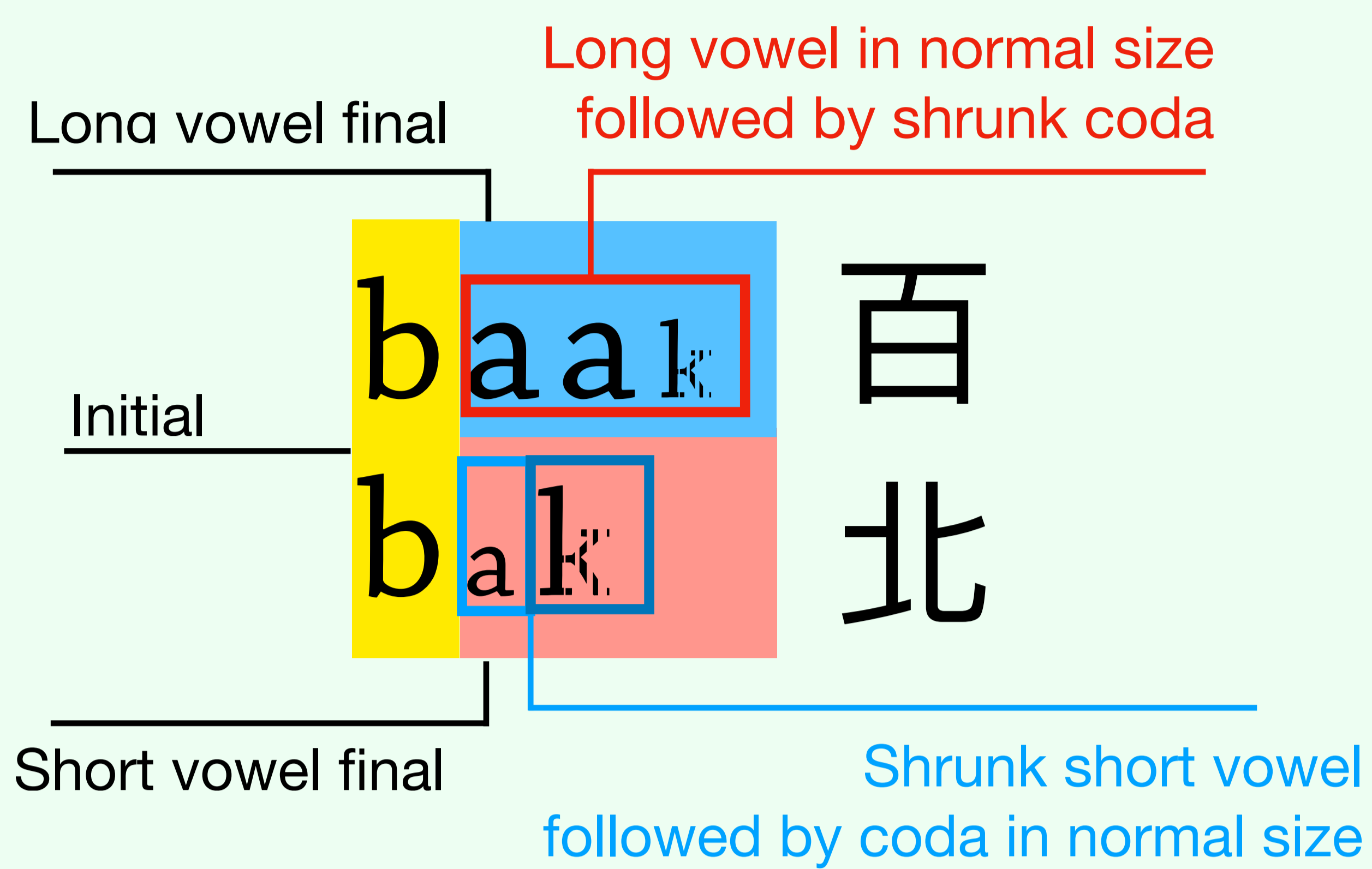


This font set adds visual enhancements of the existing typographic arrangement in Yale, allowing more accurate pronunciation, tonal control and recall.

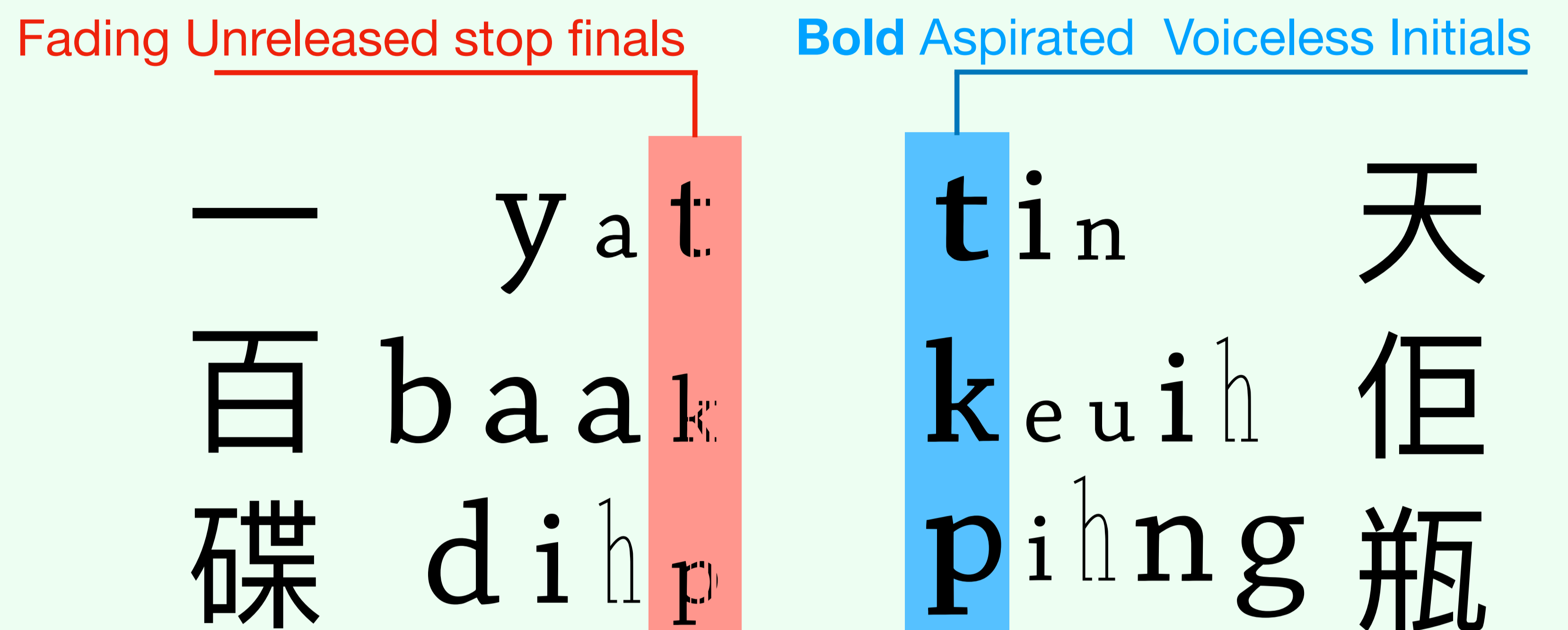
## LS Yale.ttf

Download fonts at: [www.hambaanglaang.hk](http://www.hambaanglaang.hk)

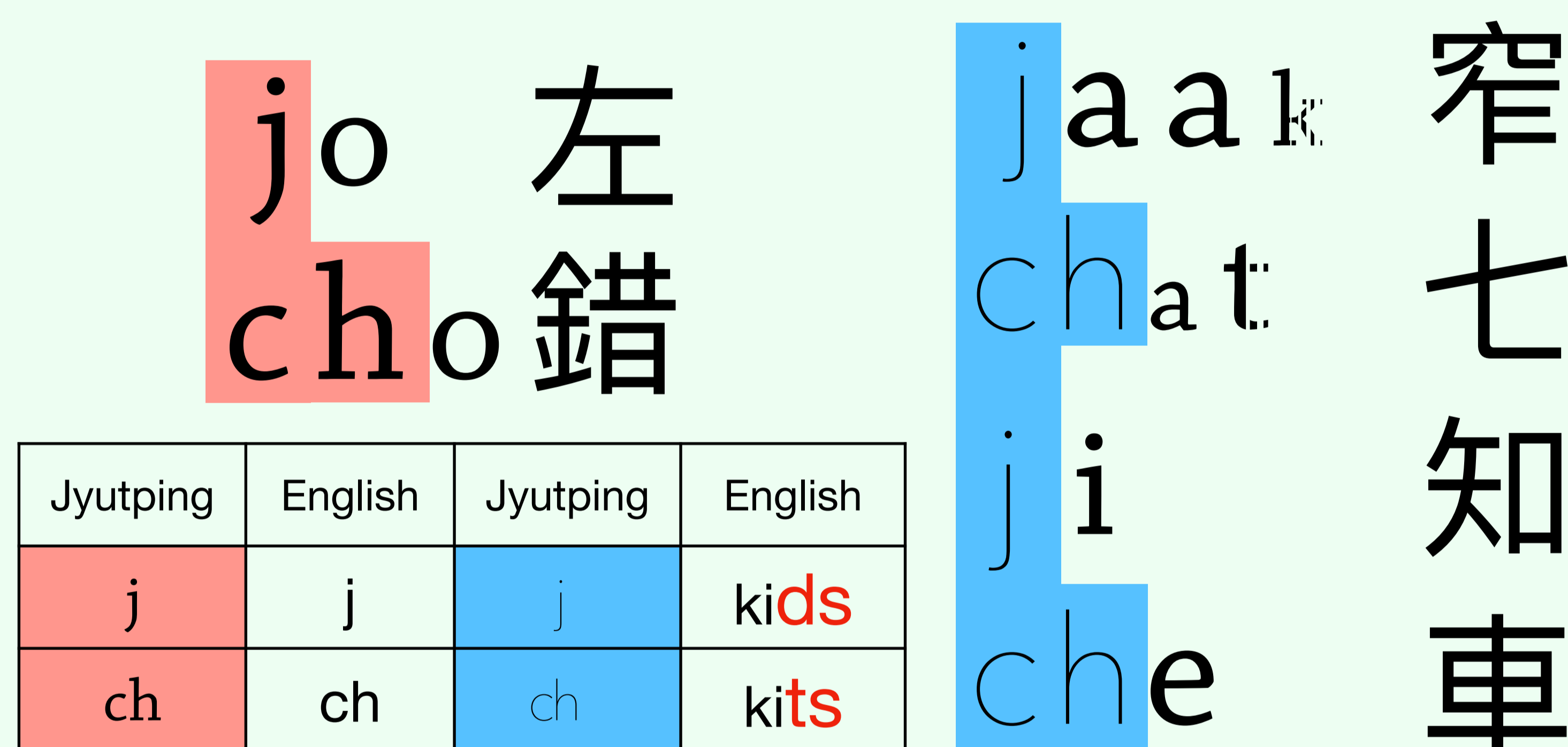
### ① Seeing the Long and Short Vowel



### ② Unreleased Stops & Aspirated Initials for 't', 'k', 'p'



### ③ Thinner glyphs for 'j' and 'ch' to highlight pronunciation after vowels 'aa', 'a', 'i' and 'e'



### ④ Thinner glyph for 'h' indicating lower 4, 5, 6 tones

三 碗 半 牛 腩 麵  
 saam wun bun ngauh naahm mihn

## Graphical Yale



Access at: [test.hambaanglaang.hk](http://test.hambaanglaang.hk)

### ① Each Tone in a Different Colour



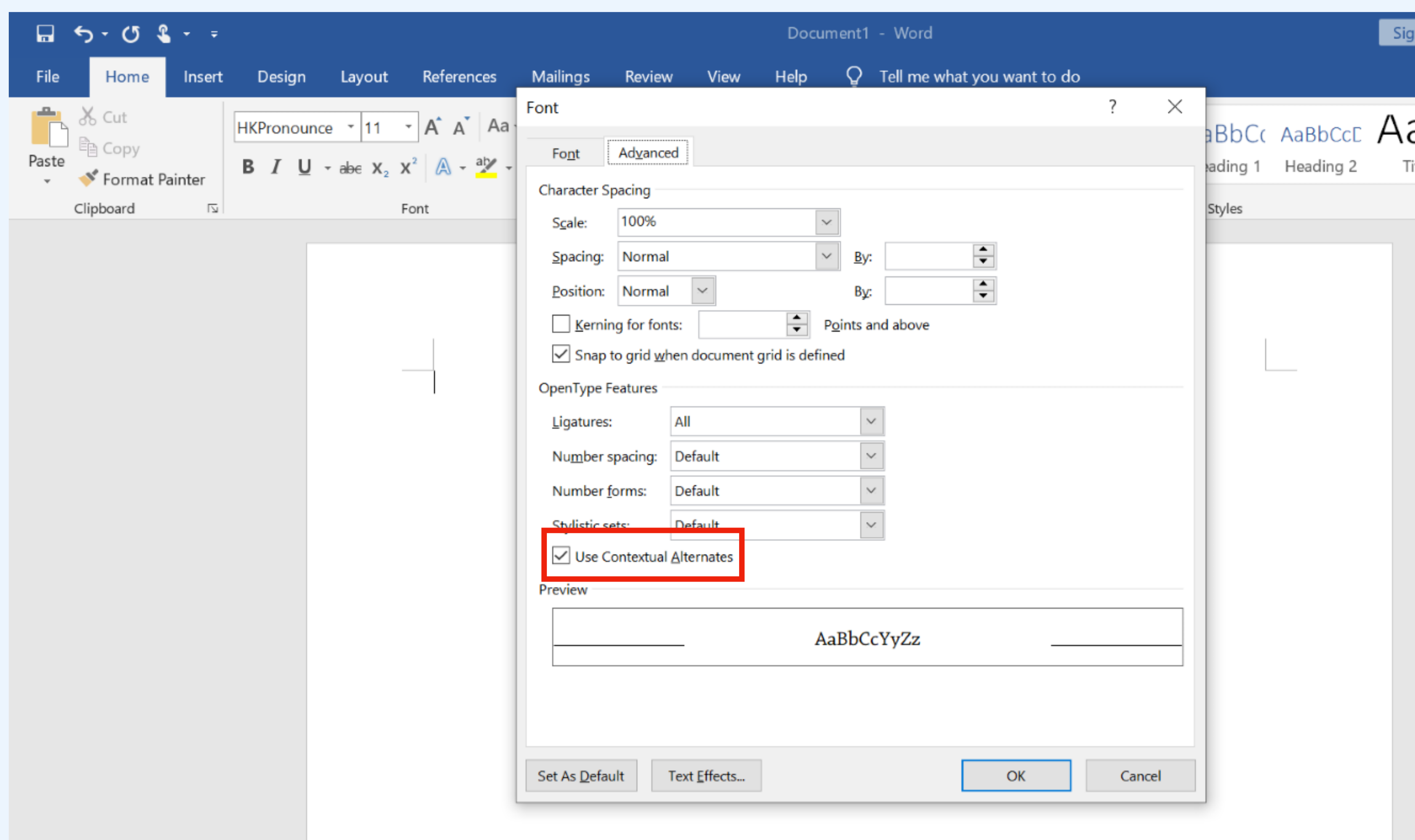
### ④ Connecting lines indicating a word group

### ② Darker Initials vs Finals

### ③ Visualise pitch height and pitch contour for better pronunciation control

# Installation Guide for MS Office

1. Open LS Yale/LS Jyutping.ttf and click 'Install'.  
\*Please ignore any error messages that appeared during installation.
2. Open a blank MS Word document with its default font setting.
3. Right click, select 'Font', then select 'Advanced'.
4. Select 'Use Contextual Alternatives' then click 'OK'.



5. Select 'LS Yale /LS Jyutping' font and use.
  - The current version of LS Yale/LS Jyutping are not available for MS Office 365.
  - Should you have any suggestions for the development of the fonts, please contact us.

## User Reminder for LS Yale

Normally, Yale romanisation is written without a space between syllables but this may cause display issues with the font. To solve the issue, please insert a **dash '-'** or **space** between syllables.

e.g. **sihtā**

**sihtā** can be interpreted as **siht-ā** 蝕咩 or **sih-tā** 是他. The font cannot determine where to divide the words sometimes, and that part needs to be done manually by the user.

- Please contact us if you have any solution to this issue.